

Bruksela, 7 maja 2018 r.
(OR. en)

8704/18

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2018/0119 (NLE)

COEST 81
WTO 121

PISMO PRZEWODNIE

Od:	Sekretarz Generalny Komisji Europejskiej, podpisał dyrektor Jordi AYET PUIGARNAU
Do:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Sekretarz Generalny Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2018) 258 final
Dotyczy:	Wniosek dotyczący DECYZJI RADY w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Komitetu Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu ustanowionego na mocy Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Gruzją, z drugiej strony, w odniesieniu do aktualizacji załącznika III (Zbliżenie przepisów) dotyczącego zasad mających zastosowanie do normalizacji, akredytacji, oceny zgodności, regulacji technicznych i metrologii oraz załącznika XVI (Zamówienia publiczne) do Układu

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2018) 258 final.

Załącznik: COM(2018) 258 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 4.5.2018
COM(2018) 258 final

2018/0119 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Komitetu Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu ustanowionego na mocy Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Gruzją, z drugiej strony, w odniesieniu do aktualizacji załącznika III (Zbliżenie przepisów) dotyczącego zasad mających zastosowanie do normalizacji, akredytacji, oceny zgodności, regulacji technicznych i metrologii oraz załącznika XVI (Zamówienia publiczne) do Układu

UZASADNIENIE

1. PRZEDMIOT WNIOSKU

Niniejszy wniosek dotyczy decyzji Rady w sprawie przyjęcia stanowisk, jakie ma zająć Unia w ramach Komitetu Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu w odniesieniu do planowanej aktualizacji załącznika III (Zbliżenie przepisów) dotyczącego zasad mających zastosowanie do normalizacji, akredytacji, oceny zgodności, regulacji technicznych i metrologii oraz załącznika XVI (Zamówienia publiczne) do Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Gruzją, z drugiej strony.

2. KONTEKST WNIOSKU

2.1. Układ o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Gruzją, z drugiej strony

Układ o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Gruzją, z drugiej strony („Układ”) ma na celu przyczynienie się do stopniowej integracji gospodarczej i pogłębienia politycznego stowarzyszenia pomiędzy Gruzją a Unią Europejską. Układ wszedł w życie dnia 1 lipca 2016 r.

2.2. Komitet Stowarzyszenia

Komitet Stowarzyszenia to organ ustanowiony na mocy Układu, który, zgodnie z art. 408 ust. 3 Układu, jest uprawniony do przyjmowania decyzji w przypadkach określonych w niniejszym Układzie oraz w dziedzinach, w których Rada Stowarzyszenia przekazała mu uprawnienia. Decyzje te są wiążące dla Stron, które podejmują odpowiednie środki w celu ich wdrożenia.

Jak określono w art. 408 ust. 4 Układu, Komitet Stowarzyszenia odbywa posiedzenia w składzie rozstrzygającym wszelkie kwestie dotyczące handlu i zagadnień z nim związanych objęte tytułem IV Układu. Jak określono w art. 1 ust. 4 regulaminu wewnętrznego Komitetu Stowarzyszenia i podkomitetów („regulamin wewnętrzny”¹), Komitet Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu składa się z urzędników wyższego szczebla Komisji Europejskiej i Gruzji, którzy są odpowiedzialni za handel i kwestie dotyczące handlu. Przedstawiciel Komisji Europejskiej lub Gruzji, który jest odpowiedzialny za handel i za kwestie dotyczące handlu, sprawuje funkcję przewodniczącego Komitetu Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu. W posiedzeniach będzie uczestniczył także przedstawiciel Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych.

Zgodnie z art. 408 ust. 3 Układu oraz art. 11 ust. 1 regulaminu wewnętrznego Komitet Stowarzyszenia przyjmuje decyzje na zasadzie porozumienia Stron, z uwzględnieniem ich procedur wewnętrznych. Każdą decyzję lub zalecenie podpisuje przewodniczący Komitetu Stowarzyszenia, a uwierzytelniają je sekretarze Komitetu Stowarzyszenia.

¹ Dz.U. L 9 z 15.1.2015, s. 38.

2.3. Planowane akty Komitetu Stowarzyszenia

Komitet Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu planuje przyjąć dwie decyzje dotyczące aktualizacji załącznika III (Zbliżenie przepisów) dotyczącego zasad mających zastosowanie do normalizacji, akredytacji, oceny zgodności, regulacji technicznych i metrologii oraz załącznika XVI (Zamówienia publiczne) do Układu („planowane akty”).

Celem planowanych aktów jest aktualizacja wyżej wymienionych załączników w związku ze zmianami w dorobku prawnym Unii wymienionym w tych załącznikach od czasu zakończenia negocjacji Układu w listopadzie 2013 r. Jest to zgodne ze zobowiązaniami Unii i Gruzji do dynamicznego zbliżenia przepisów określonego w art. 418 Układu, i ma na celu ułatwienie trwającego w Gruzji procesu zbliżenia przepisów do dorobku prawnego Unii.

Planowane akty staną się wiążące dla Stron Układu zgodnie z art. 408 ust. 3 Układu, który stanowi: „Komitet Stowarzyszenia jest uprawniony do przyjmowania decyzji w przypadkach, określonych w niniejszym Układzie oraz w dziedzinach, w których Rada Stowarzyszenia przekazała mu uprawnienia, zgodnie z art. 406 ust. 1 niniejszego Układu. Decyzje te są wiążące dla Stron, które podejmują odpowiednie środki w celu ich wdrożenia. Komitet Stowarzyszenia przyjmuje decyzje na zasadzie porozumienia Stron, z uwzględnieniem ich procedur wewnętrznych”.

3. STANOWISKO, JAKIE MA BYĆ ZAJĘTE W IMIENIU UNII

Niniejszy wniosek dotyczący decyzji Rady ustanawia stanowiska Unii w odniesieniu do dwóch decyzji, jakie ma przyjąć Komitet Stowarzyszenia ustanowiony na mocy Układu w sprawie aktualizacji załącznika III (Zbliżenie przepisów) dotyczącego zasad mających zastosowanie do normalizacji, akredytacji, oceny zgodności, regulacji technicznych i metrologii oraz załącznika XVI (Zamówienia publiczne).

Aktualizacja wyżej wymienionych załączników jest niezbędna w celu odzwierciedlenia zmian w dorobku prawnym Unii, które nastąpiły w wyżej wymienionych dziedzinach od czasu zakończenia negocjacji Układu w listopadzie 2013 r. Wniosek jest spójny ze zobowiązaniami Stron określonymi w art. 406 i art. 418 Układu.

Niniejszy wniosek jest spójny z innymi politykami zewnętrznymi Unii, przede wszystkim z europejską polityką sąsiedztwa i polityką współpracy na rzecz rozwoju w odniesieniu do Gruzji, oraz przyczynia się do wdrażania tych polityk.

Postanowienia Układu dotyczące handlu i zagadnień związanych z handlem zostały w 2008 r. poddane ocenie skutków *ex ante*, po której w 2012 r. Dyrekcja Generalna Komisji Europejskiej ds. Handlu wydała ocenę wpływu handlu na zrównoważony rozwój, wspierającą proces negocjacji pogłębionej i kompleksowej umowy o wolnym handlu (DCFTA). Analizy te potwierdziły, że wdrożenie postanowień dotyczących handlu i zagadnień związanych z handlem nie będzie miało negatywnego wpływu na Unię, jej dorobek prawny ani jej polityki, a ponadto wywrze pozytywny wpływ na rozwój gospodarczy Gruzji. Niniejszy wniosek nie ma żadnych negatywnych skutków dla unijnej polityki gospodarczej i społecznej ani dla unijnej polityki ochrony środowiska.

Układ nie jest objęty procedurami w ramach programu sprawności i wydajności regulacyjnej (REFIT), nie wiąże się z żadnymi kosztami dla unijnych MŚP, ani nie prowadzi do powstania kwestii związanych z otoczeniem cyfrowym.

4. PODSTAWA PRAWNA

4.1. Proceduralna podstawa prawna

4.1.1. Zasady

Art. 218 ust. 9 Traktatu o Funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) przewiduje decyzje ustalające „stanowiska, które mają być zajęte w imieniu Unii w ramach organu utworzonego przez umowę, gdy organ ten ma przyjąć akty mające skutki prawne, z wyjątkiem aktów uzupełniających lub zmieniających ramy instytucjonalne umowy”.

Pojęcie „akty mające skutki prawne” obejmuje akty, które mają skutki prawne na mocy przepisów prawa międzynarodowego dotyczących danego organu. Obejmuje ono ponadto instrumenty, które nie są wiążące na mocy prawa międzynarodowego, ale mogą „w sposób decydujący wywrzeć wpływ na treść przepisów przyjętych przez prawodawcę Unii”².

4.1.2. Zastosowanie w niniejszej sprawie

Komitet Stowarzyszenia jest organem utworzonym na mocy Układu, a mianowicie Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Gruzją, z drugiej strony. Jak określono w art. 408 ust. 4 Układu, Komitet Stowarzyszenia odbywa posiedzenia w składzie rozstrzygającym wszelkie kwestie dotyczące handlu i zagadnienia z nim związane objęte tytułem IV Układu.

Art. 406 ust. 3 Układu stanowi, że Rada Stowarzyszenia jest uprawniona do aktualizacji i zmiany załączników do Układu. Zgodnie z art. 408 ust. 2 Układu Rada Stowarzyszenia może przekazać Komitetowi Stowarzyszenia wszelkie swoje uprawnienia, w tym uprawnienia do podejmowania wiążących decyzji. Rada Stowarzyszenia przekazała uprawnienia do aktualizacji lub zmiany niektórych załączników związanych z handlem Komitetowi Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu na mocy decyzji nr 3/2014 z dnia 17 listopada 2014 r.

Akty, do których przyjęcia wezwany został Komitet Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu, stanowią akty mające skutki prawne. Planowane akty będą wiążące dla Stron zgodnie z art. 408 ust. 3 Układu. Planowane akty nie uzupełniają ani nie zmieniają ram instytucjonalnych Układu. W związku z tym należy ustanowić stanowiska, jakie ma zająć Unia w ramach Komitetu Stowarzyszenia UE-Gruzja w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu, zgodnie z art. 218 ust. 9 TFUE.

Proceduralną podstawą prawną proponowanej decyzji jest zatem art. 218 ust. 9 TFUE.

² Sprawa C-399/12 Niemcy przeciwko Radzie (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, pkt 61-64.

4.2. Materialna podstawa prawna

4.2.1. Zasady

Materialna podstawa prawna decyzji przyjmowanej na podstawie art. 218 ust. 9 TFUE zależy w pierwszej kolejności od celu i treści planowanego aktu, w odniesieniu do którego zajmowane jest stanowisko w imieniu Unii. Jeżeli planowany akt ma dwojaki cel lub dwa elementy składowe, a jeden z tych celów lub elementów da się określić jako główny, zaś drugi ma jedynie pomocniczy charakter, decyzja przyjęta na mocy art. 218 ust. 9 TFUE musi mieć jedną materialną podstawę prawną, tj. podstawę, której wymaga główny lub dominujący cel lub element składowy.

4.2.2. Zastosowanie w niniejszej sprawie

Głównym celem i treścią planowanych aktów jest ułatwienie handlu między Stronami w drodze aktualizacji pewnych załączników dotyczących barier technicznych w handlu i zamówieniach publicznych, tj. załącznika III (Zbliżenie przepisów) dotyczącego zasad mających zastosowanie do normalizacji, akredytacji, oceny zgodności, regulacji technicznych i metrologii oraz załącznika XVI (Zamówienia publiczne) tytułu IV Układu, który dotyczy handlu i zagadnień związanych z handlem. Dlatego też planowane akty wchodzą w zakres wspólnej polityki handlowej zgodnie z art. 207.

Materialną podstawą prawną dla decyzji, której dotyczy wniosek, jest zatem art. 207 TFUE.

4.3. Wniosek

Podstawę prawną decyzji Rady, której dotyczy wniosek, stanowi art. 207 TFUE w związku z art. 218 ust. 9 TFUE.

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Komitetu Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu ustanowionego na mocy Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Gruzją, z drugiej strony, w odniesieniu do aktualizacji załącznika III (Zbliżenie przepisów) dotyczącego zasad mających zastosowanie do normalizacji, akredytacji, oceny zgodności, regulacji technicznych i metrologii oraz załącznika XVI (Zamówienia publiczne) do Układu

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Układ o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Gruzją, z drugiej strony („Układ”), został zawarty przez Unię w drodze decyzji Rady 2014/494/UE³ i wszedł w życie w dniu 1 lipca 2016 r.
- (2) Zgodnie z art. 406 ust. 3 Układu Rada Stowarzyszenia jest uprawniona do aktualizacji i zmiany załączników do Układu.
- (3) Na mocy art. 408 ust. 2 Układu Rada Stowarzyszenia może przekazać Komitetowi Stowarzyszenia wszelkie swoje uprawnienia, w tym uprawnienia do podejmowania wiążących decyzji.
- (4) Zgodnie z art. 1 decyzji Rady Stowarzyszenia nr 3/2014 z dnia 17 listopada 2014⁴, Rada Stowarzyszenia przekazała Komitetowi Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu uprawnienia do dokonania aktualizacji lub zmiany załączników do Układu, które dotyczą m.in. rozdziału 3 (Bariery techniczne w handlu, normalizacja, metrologia, akredytacja i ocena zgodności) oraz rozdziału 8 (Zamówienia publiczne) w tytule IV (Handel i zagadnienia związane z handlem) Układu, o ile w rozdziale 3 i rozdziale 8 nie ma przepisów szczegółowych dotyczących aktualizacji i zmiany tych załączników.
- (5) Zgodnie z art. 47 ust. 1 Układu, załącznik III-A do Układu może zostać zmieniony decyzją Komitetu Stowarzyszenia.

³ Dz.U. L 261 z 30.8.2014, s. 1.

⁴ Dz.U. L 321 z 5.12.2015, s. 72.

- (6) Wiele aktów unijnych wymienionych w załącznikach III i XVI do Układu zostało zmienionych lub uchylonych od momentu zakończenia negocjacji Układu. Konieczna jest aktualizacja tych załączników poprzez dodanie kilku aktów, które wdrażają, zmieniają, uzupełniają lub zastępują wymienione w nich środki.
- (7) Dlatego należy ustanowić stanowiska, jakie mają być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Komitetu Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu w odniesieniu do planowanego przyjęcia decyzji dotyczących aktualizacji załącznika III (Zbliżenie przepisów) dotyczącego zasad mających zastosowanie do normalizacji, akredytacji, oceny zgodności, regulacji technicznych i metrologii oraz załącznika XVI (Zamówienia publiczne) do Układu („planowane akty”).
- (8) Decyzje Komitetu Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu, które zmieniają załącznik III i załącznik XVI do Układu, należy po ich przyjęciu opublikować w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.
- (9) W ramach Komitetu Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu Unię reprezentuje Komisja zgodnie z art. 17 ust. 1 Traktatu o Unii Europejskiej (TUE),

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii na posiedzeniu Komitetu Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu, oparte jest na następujących projektach decyzji Komitetu Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu, załączonych do niniejszej decyzji:

1. Decyzja Komitetu Stowarzyszenia UE-Gruzja w sprawie aktualizacji załącznika III do Układu (Zbliżenie przepisów) dotyczącego zasad mających zastosowanie do normalizacji, akredytacji, oceny zgodności, regulacji technicznych i metrologii.
2. Decyzja Komitetu Stowarzyszenia UE-Gruzja w sprawie aktualizacji załącznika XVI do Układu (Zamówienia publiczne).

Artykuł 2

Po przyjęciu decyzji przez Komitet Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu decyzje te zostają opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do Komisji.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*